

SIPÒ[®]

Faz 3
nan apwòch
mobilizasyon kominotè SASA!

KOLE ZEPÒL
KORE LOT MOUN
ANKOURAJE
POTE SEKOU
FÈ PWOMOSYON
BAY KOUT MEN
AFIME
FÈ SOLIDARITE



Èske ou pare pou kòmanse ak faz Sipò a? Èske ou te jwenn rezulta ou te vle atenn nan faz Konsyantizasyon an ? Pa blye, lè ou antre nan yon pwoesis chanjman, sa mande tan ak pasyans. Pa prese, ni sote oswa melanje faz yo.

Prepare w! Epi anmize w!

Objektif jeneral

Pèmèt moun nan kominote a konprann poukisa yo bezwen mete **pouvwa** yo ansanm **avèk** lòt moun ki ap fè fas ak pwoblèm pouvwa, vyolans sou fanm ak VIH/SIDA, epi ba yo kapasite pou yo fè li.

Nan faz Konsyantizasyon an, moun nan kominote a te reflechi sou kòz fondamantal vyolans sou fanm ak enfeksyon VIH/SIDA nan lavi fanm: rezon an se paske anpil moun twouve li nòmal pou gason yo gen pouvwa sou fanm, epi pou kominote a fè silans sou sa. Kounye a, faz Sipò a ap vin pèmèt moun yo konekte youn ak lòt pou yo fè yon chenn solidarite, epi kòmanse chanje abitid sa yo tipa tipa, san menas pou pèsonn nan kominote a. Nan faz Sipò a, nou konsantre sou aspè kote moun mete tèt yo ansanm epitou yo gen nouvo konviksyon pou kominote yo a. Konviksyon sa yo chita sou respè youn pou lòt ak pouvwa san fòs kote ant fanm ak gason. Mete pouvwa pa w ansanm ak pouvwa pa lòt moun vle di kore pouvwa ni moun ki ap konfwonte pwoblèm, ni moun ki ap pran desizyon pou pote chanjman pozitif nan lavi yo, ni sa ki ap leve kanpe epi ki ap lonje men bay lòt yo.

Nan anpil pwogram, moun konn rete kole nan nivo sansibilizasyon. Jou va jou vyen, epi y ap kontinye fè "sansibilizasyon", oswa "edikasyon" sou pwoblèm kominote a. Faz Sipò a vle kaba ak tandans sa a. Li pèmèt moun devlope kapasite yo bezwen pou yo ka pase nan yon lòt etap gras ak konsyantizasyon ki te fèt lakay yo sou vyolans sou fanm ak tifi, pouvwa ak VIH/SIDA.

Objektif espesifik

1. Lonje men bay fanm ak tifi ki afekte dirèkteman, oswa ki ap viv anba vyolans, oubyen ak VIH/SIDA.
2. Fasilite kreyasyon rezo fòmèl ak enfòmèl pou kore fanm ak gason ki ap repanse yon lòt jan sou dezekilib pouvwa ki egziste nan relasyon yo.
3. Ede moun jwenn nouvo solisyon pou korije sitiyyasyon dezekilib pouvwa ant gason ak fi, epi ede yo wè kijan yo kapab fasilite chanjman sa yo nan mete pouvwa yo ansanm, youn ak lòt.

Objektif sa yo ap pèmèt nou kòmanse mete pouvwa nou ansanm ak pa lòt moun nan pote kole ak moun ki pwòch nou, tankou zanmi, fanmi, vwazen, kòlèg, pou nou ankouraje youn lòt chanje abitid nou. Sa vle di fanm ap travay ak gason, epitou gason ap travay ak fanm pou yo jwenn jan pou yo bati relasyon san fòs kote nan mitan yo.

Nou tout bezwen bay sipò nou, epi nou bezwen jwenn sipò tou. Nou tout bezwen moun pou kore nou nan moman difisil, epi pou selebre bon moman yo ansanm avèk nou. Lè yon moun jwenn sipò nan sosyete a, li jwenn pouvwa.

Sipò kominate a se yon bagay ki enpòtan nan SASA!, paske se nan tèt ansanm chanjman kapab rive fèt tout bon vre. Si se ou menm sèlman ki ap eseye pataje pouvwa, oswa ki pa fè vyalans, jèfò w ap fè pou chanje yo ap difisil, epi w ap jwenn anpil desepsyon ak fristrasyon. Men si ou genyen fanmi, lidè legliz, zanmi, ajan sante, ak lòt moun ki ap ba ou sipò, epi yo ap kore lide balanse pouvwa san fòs kote ak relasyon san vyalans ant famm ak gason, I ap pi fasil pou chanjman fèt, epi pou chanjman sa yo kenbe. Si gen anpil moun ki kore lide sa yo, se pa sèlman kèk grenn moun k ap chanje, men mantalite kominate a, an jeneral ap kapab chanje tou. Jan nou te esplike sa anvan, chanje mantalite se yon bagay ki fondamantal pou ka gen bon jan mobilizasyon kominotè.



Poukisa li enpòtan pou nou JWENN sipò

Nou tout bezwen ankourajman ak sipò pou nou kapab aksepte novo lide nan lavi nou. Nenpòt jan lavi nou ye, oswa nan nenpòt sikorans nou ye, nou bezwen sipò lè n ap poze tèt nou kesyon sa yo: Kisa novo konsyantizasyon sa a vle di pou mwen? Ki chanjman li kapab fè nan mwen menm epi nan relasyon mwen genyen ak lòt moun?

Poukisa li enpòtan pou BAY sipò

Apre faz Konsyantizasyon an, gen 3 gwoup moun ki pral bezwen bon jan sipò:

1. Fanm ak tifi k ap viv anba vyalans, oswa ak VIH/SIDA

Nan piò kominate ann Ayiti, pa gen ase sèvis òganize, oswa pa gen yon bon sistèm ki la pou ede famm ki sibi vyalans, oswa ki ap viv ak VIH/SIDA. Lè nou kòmanse fè konsyantizasyon sou pwoblèm sa yo, ap genyen yon seri bezwen ki ap vin parèt menm kote a. Se nan bay youn lòt sipò moun ap kapab reponn ak bezwen sa yo nan kominate a.

2. Fanm ak gason, tifi ak ti gason ki ap reflechi sou lòt jan pou yo sévi ak pouvwa yo

Lè yo kòmanse konsyantize sou vyalans sou famm ak tifi, pouvwa ak VIH/SIDA, gen moun nan kominate a ki pral pran devan pou yo eseye ekilibre pouvwa yo san fòs kote nan relasyon yo. Etandone li ap yon ti jan bonè nan pwosesis mobilizasyon kominotè a, sa ka fè lòt moun nan kominate a lonje dwèt sou yo, epi fawouche yo. Moun sa yo se pyonye yo ye pou gwo chanjman ki pral fèt andedan tout kominate a, epi yo bezwen sipò ak ankourajman pou yo ka pèsiste nan jèfò y ap fè yo.

3. Fanm ak gason, tifi ak ti gason, ki ap fè pwomosyon chanjman ak avantaj li

Kit yo se aktivis nan mitan moun pwòch yo, oswa aktivis nan kominate a, fanm ak gason sa yo ap eseye ede lòt moun, yo ap pale pou chanjman, epi yo mete tèt yo an danje pou yon amelyorasyon nan kominate a. Men piò moun nan kominate a ka pokò aksepte mesaj chanjman sa a. Premye vwa sa yo nan kòmansman pwosesis chanjman an enpòtan anpil pou ankouraje lòt moun tounen aktivis tou, epi pou kòmanse kreye yon nouvo mantalite nan kominate a. Yo menm, y ap bezwen sipò lòt moun tou.

Nan SASA!, nou tout bezwen bay sipò, epi jwenn sipò
— an nou mete POUVWA nou ANSAMM ak pouvwa pa lòt
moun pou nou ankouraje relasyon **San vyolans**,
ak egalite pou tout moun.



Yon ti koudèy sou Faz Sipò a

Faz	Nan 5 Etap Chanjman yo, Faz Sipò a koresponn ak etap "preparasyon pou pase alaksyon". Ekip <i>SASA!</i> a ap ankouraje moun nan kominote a bay youn lòt sipò, nan mete pouvwa yo ansanm ak pa lòt moun yo pou yo kapab konbat doub epidemi vyolans sou fanm ak tifi epi VIH/SIDA.
Konsèp Pouvwa	Faz Sipò genyen rapò ak konsèp "mete pouvwa nou ansanm ak pa lòt moun pou bay sipò." "Pouvwa ansanm avèk" se kalite pouvwa 2 oswa plis moun santi lè yo mete tèt yo ansanm pou yo fè kichòyou ladan yo pa ta kapab fè pou kont li. Mete "pouvwa nou ansanm ak" lòt moun genyen ladan li: kore moun ki bezwen sipò, moun ki ap eseye fè chanjman nan lavi yo, epi moun ki ap pale pou chanjman an. Sa vle di n ap mete pouvwa nou ansanm ak tout kalite moun pou nou reyalize yon bagay pozitif, epi pou kreye yon chenn sipò nan kominote a. "Pouvwa ansanm avèk" vle di tou: mande èd ak sipò.



Rezilta *SASA!*

Nan faz Sipò, n ap chache jwenn rezilta nan nivo kapasite.

Rezilta nou vle atenn nan faz Sipò a divize an 2 kategori:

1. Rezilta ki gen rapò ak travay Ekip *SASA!* a.
2. Rezilta ki gen rapò ak mobilizasyon kominotè a.

Rezilta nou vle Atenn nan faz Sipò

Rezilta travay ekip <i>SASA!</i> <ol style="list-style-type: none">1. Fè yon plan pou adapte faz Sipò a, pou li byen ateri nan kominote a (pa egzanp: sèvi ak zouti planifikasyon <i>SASA!</i> yo).2. Angaje tout sèk enfiliyans ki nan Modèl Ekolojik la.3. Montre yo byen konprann jan pou yo fè yon mobilizasyon kominotè ki amelyore kapasite moun nan kominote a.4. Byen konprann jan lè moun mete pouvwa yo ansanm ak pa lòt moun, sa kapab genyen yon enpak pozitif sou mantalite sosyete a.	Rezilta Mobilizasyon Kominote a <ol style="list-style-type: none">1. Sa ki montre moun nan kominote a vin genyen kapasite pou bay sipò, se lè yo kapab fè bagay sa yo:<ul style="list-style-type: none">• jwenn sipò pou ekilibre pouvwa yo san fòs kote nan relasyon yo,• depase wòl sosyete a fikse pou fanm ak gason,• pale ak gason sou avantaj ki genyen lè yo pa fè vyolans, olye pou yo blame yo oswa fè yo wont,• pwopoze kèk solisyon pratik nan plas vyolans sou fanm,• lonje men bay fanm k ap sibi vyolans, san yo pa pran desizyon pou yo,• idantife sistèm sipò fòmèl ak enfòmèl pou fanm ki ap sibi vyolans, ak fanm ki ap viv ak VIH/SIDA nan kominote a,• bay sipò pou fanm ak gason ki ap eseye ekilibre pouvwa yo san fòs kote nan relasyon yo,• bay sipò pou moun k ap pale kont vyolans sou fanm ak VIH/SIDA.
--	---



Faz 3 : Sipò

Lis kontwòl pou Planifikasyon, Swivi ak Evalyasyon



Planifikasyon (nan kòmansman chak faz)

- Ekip *SASA!* a fè yon gade rezulta yo vle atenn nan faz la.
- Ekip *SASA!* a fin ekri Plan faz la.
- Ekip ki responsab chak estrateji *SASA!* yo fin ekri Plan Estrateji yo a.

Swivi (pandan chak faz)

- Ekip *SASA!* a fè reyinyon swivi chak semèn oswa chak 2 semèn.
- Ekip *SASA!* a ekri yon Rapò Aktivite apre chak aktivite.
- Ekip *SASA!* a planifye, prepare, epi fè rankont chak 3 mwa pou fè swivi trimèstriyè.

Evalyasyon (nan fen chak faz)

- Kèk manm ekip *SASA!* a reyalize Dyalòg pou Evalyasyon yo.
- Kèk manm ekip *SASA!* a reyalize Ankèt Evalyasyon Rapid *SASA!* a.
- Ekip *SASA!* a ap planifye, òganize, epi fè Rankont Pataj Enfòmasyon pou faz Sipò, epi y ap deside si yo pare pou yo pase nan faz Aksyon an.
- Ekip *SASA!* a ap planifye, fè swivi, epi evalye lòt aktivite ki bezwen fèt anplis, jiskaske yo atenn tout rezulta pou faz la.
- Rapò Faz la fin ekri.

Anèks

Anèks A: Gid planifikasyon

Anèks B: Gid pou swivi

Anèks C: Gid evalyasyon

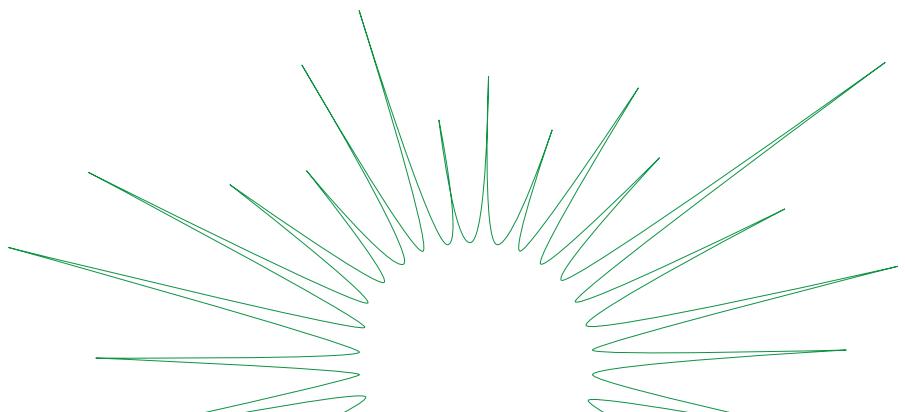
ANÈKS A: Gid Planifikasyon

Planifikasyon

Lè ou pran san w pou ou fè bon jan planifikasyon alavans, sa pèmèt ou idantife aktivite k ap pote **pi bon rezulta nan pwosesis chanjman nan kominote a.** Nan lide sa a, nou konseye ou fè aktivite ki pi ba yo depi nan **kòmansman faz la:**

Etap Planifikasyon

1. Gade rezulta n ap chèche atenn nan faz Sipò a, epi chwazi sa ki pi adapte ak kominote w la. Ou mèt modifye rezulta yo selon priyorite ekip ou a genyen pou **SASA!** nan kominote a.
2. Chwazi aktivite nan faz Sipò **SASA!** a ou santi ki kapab pèmèt ou jwenn rezulta ou vle atenn yo.
3. Ajoute kèk aktivite pa w ki kapab pèmèt ou atenn rezulta yo pi byen toujou.
4. Nan liv Entwodiksyon **SASA!** a (paj 21-23), gade sèk enfliyans yo nan Modèl Ekolojik la. Si sa nesesè, ajoute sou aktivite ou te chwazi yo, oswa wete ladan yo pou ou kapab angaje tout sèk enfliyans yo.
5. Fè yon ti reflechi sou reyalite kominote a, ak resous òganizasyon w lan genyen ki disponib pou ou reyalize faz **SASA!** sa a nan kominote a (tankou moun, ak lajan). Si sa nesesè, ajoute oswa retire nan aktivite ou te chwazi yo, pou asire ou tout aktivite ou kenbe yo adapte ak reyalite kominote a, epi pou ou kapab byen reyalize yo ak resous ou genyen yo. (Gade Entwodiksyon **SASA!** nan paj 31-32)
6. Sèvi ak fòma modèl Plan Faz **SASA!** a pou ajanse aktivite ou chwazi yo. (W ap jwenn modèl Plan Faz **SASA!** a ansanm ak esplikasyon yo nan dokiman “Vin Maton nan **SASA!**”)
7. Bay chak moun nan ekip **SASA!** a yon kopi Plan Faz ou kreye a, ansanm ak modèl Plan Estrateji **SASA!** a pou yo kapab byen detaye chak aktivite yo pral anime nan chak estrateji. (W ap jwenn modèl Plan Estrateji **SASA!** a, ansanm ak esplikasyon yo nan dokiman “Vin Maton nan **SASA!**”)



Anèks B: Gid Swivi

Swivi

Lè ou fè swivi regilyèman sou tout aktivite w yo, sa pèmèt ou **montre pwogrè ou fè yo**, yon fason rasyonèl e pwofesyonèl. Pou fè yon bon swivi, men sa nou konseye w fè **pou chak faz**:

1. Fè reyinyon swivi regilyèman.

Reyini chak semèn, oswa chak 2 semèn ak lidè ekip *SASA!* a. Nan reyinyon sa yo, gade kisa ki te byen mache, epi ki lesion nou te aprann, depi dènye reyinyon an. Gade si gen chanjman ki bezwen fèt nan plan travay nou an. Pwofite tan sa a pou reflechi, epi rezoud pwoblèm yo ann ekip. Note tout pwen dakson ki bezwen fèt e kilès ki gen reskonsablite pou fè yo. Nan kòmansman chak reyinyon swivi, verifye pwen dakson sa yo.

2. Prepare Rapò Aktivite

Apre chak aktivite, prepare yon Rapò Aktivite. Rapò Aktivite a ap pèmèt ou note sa ki te pase nan yon evenman, kilès ki te la, kisa ki te byen mache, kisa ki te bay difikilte, epitou kijan pou itilize sa ki te mache byen yo, e kijan pou fè fas ak difikilte yo. (W ap jwenn modèl Rapò Aktivite ansanm ak esplikasyon yo nan dokiman "Vin Maton nan *SASA!*")

3. Sèvi ak Zouti Kontwòl Rezulta Aktivite

Zouti sa a ap ede ou kontwole nan ki degré moun nan kominate a aksepte oswa rejte lide *SASA!* yo. Selon kapasite ekip *SASA!* a, ou kapab sèvi sèlmnan ak seksyon kapasite, ki pou faz Sipò a (gade pi ba nan dokiman sa a, anba tit "Zouti kontwòl rezulta aktivite"), oswa ou kapab sèvi ak tout 4 seksyon yo ki nan zouti konplè a (w ap jwenn li nan dokiman "Vin Maton nan *SASA!*", anba tit "Zouti Kontwòl Tout Rezulta Aktivite *SASA!* yo"). Konsa tou, si ou genyen kapasite ak posiblite pou sa, ou kapab sèvi ak zouti sa a apre chak aktivite, oswa regilyèman, chak fwa ou fin reyalize yon kantite aktivite nan faz Sipò a. (W ap jwenn esplikasyon detaye nan dokiman "Vin maton nan *SASA!*")

4. Fè Rapò Rezime Estrateji yo.

Fòmilè Rezime Estrateji yo la pou ede w rezime Rapò Aktivite yo nan yon sèl dokiman pou chak estrateji. Rezime yo genyen lis aktivite ki te fèt yo, kantite moun ki te patisipe, pi gwo reyalizasyon, pi gwo difikilte yo, ansanm ak mezi ki te pran pou pwofite sou siksè yo, oswa solisyon ki te rezoud difikilte yo. (W ap jwenn modèl Rezime Estrateji a ansanm ak esplikasyon nan dokiman "Vin maton nan *SASA!*")

5. Fè Reyinyon Chak Trimès

Lè trimès la pral fini, reyini ak tout ekip *SASA!* a pou fè aktivite sa yo:

- Mande lidè ekip *SASA!* a pou yo fè yon rezime aktivite, reyalizasyon ak difikilte ki te genyen pandan trimès la.
- Revize Modèl Ekolojik la ansanm, pou nou byen verifye nou angaje ase moun nan chak sèk enfliyans nan kominate a.
- Regade rezulta nou vle atenn pou faz la, epi kontwole si nou sou bon wout pou nou rive atenn yo.
- Regade aktivite ki rete pou fèt yo, epi dapre eksperyans nou ak lesion nou te aprann jiskaprezan, gade si nou pa bezwen modifye akitivite sa yo.



Anèks C : Gid Evalyasyon

Evalyasyon

Metòd evalyasyon *SASA!* yo ap ba ou zouti ki **senp men ki ap pèmèt ou mezire rezulta** travay ou pou ou kapab fè yon bon jan evalyasyon sou pwogrè w ap fè yo. Ou dwe aplike yo lè faz la prèske **fini**.

Metòd ranmase enfòmasyon ak evalyasyon ki genyen nan *SASA!* a la pou siveyans pwogram nan, pou ede ekip *SASA!* a evalye enpak li ak efikasite li. Metodoloji ki pwopoze a rekonèt òganizasyon aktivis k ap sèvi ak *SASA!* yo ka pa twò fò nan fè rechèch. Si ekip *SASA!* w la pa gen eksperyans nan fè rechèch oswa nan fè aktivite pou ranmase enfòmasyon, ou ka chèche sipò bò kote enstiti ki fè rechèch oswa òganizasyon ki gen kalite eksperyans sa a.

1. Dyalòg pou Evalyasyon *SASA!*

Dyalòg pou Evalyasyon *SASA!* yo pèmèt ou ranmase done ki pa chifre, nan kominate a. Yo sanble ak sesyon fokis gwoup yo. Ou genyen yon gid pou Dyalòg pou Evalyasyon yo ki tou prepare pou w ka kondui sesyon yo (Gade pi ba nan dokiman sa a, anba tit: Dyalòg pou Evalyasyon *SASA!*)

Nan faz Sipò a, kesyon pou dyalòg yo gen rapò ak rezulta sou kapasite yo. N ap jwenn detay sou kijan pou nou ekri Dyalòg pou Evalyasyon yo, kijan pou reyalize yo, epi kijan pou analize yo, nan dokiman "Vin maton nan *SASA!*" nan Faz Kòmanse.

Ou mèt sèvi ak kesyon ki pi ba yo pou ede w byen ekri Dyalòg pou Evalyasyon *SASA!* yo:

Kapasite

- Èske moun ki pale kont vvolans nan kominate a santi yo jwenn sipò?
- Èske moun nan kominate a santi yo kapab pale sou avantaj ki genyen nan pataje pouvwa san fòs kote ant fanm ak gason?
- Èske yo santi yo kapab pale sou lòt solisyon pratik pou ranplase vvolans?
- Kisa patisipan yo ta fè pou yo lonje men bay fanm ki ap sibi vvolans?
- Kijan yo ta pale ak yon gason yo konnen ki ap fè vvolans?
- Èske blame gason, oswa fè yo wont poutèt y ap fè vvolans, se yon bon jan pou fè yo rann kont sou zak yo?
- Èske genyen sipò nan kominate a pou fanm ak gason ki ap eseye balanse pouvwa san fòs kote nan relasyon yo?
- Èske moun yo leve kanpe pou pote kole ak moun ki ap eseye anpeche vvolans sou fanm nan kominate a?
- Èske genyen gwo diferans ant divès gwoup ki patisipe nan fokis gwoup yo?
- Èske nou genyen kèk pawòl moun yo di nan gwoup la nou kapab site kòm bon egzanz pou montre sa yo panse?
- Èske te genyen patisipan ki sanble yo te genyen opinyon ki diferan ak rès gwoup la?

2. Ankèt Evalyasyon Rapid *SASA!*

Nan faz Sipò a, Ankèt Evalyasyon Rapid la baze sou yon sèl kategori rezulta: Kapasite (Gade pi ba nan dokiman sa a, anba tit: Ankèt Evalyasyon Rapid). W ap jwenn konsèy sou kijan pou ou ekri, kijan pou reyalize, epi kijan pou analize yon Ankèt Evalyasyon Rapid nan dokiman "Vin Maton nan *SASA!*" nan faz Kòmanse.

Ekri yon ti rapò sou sa ou te jwenn, epi pataje rapò a ak lòt manm ekip *SASA!* yo.

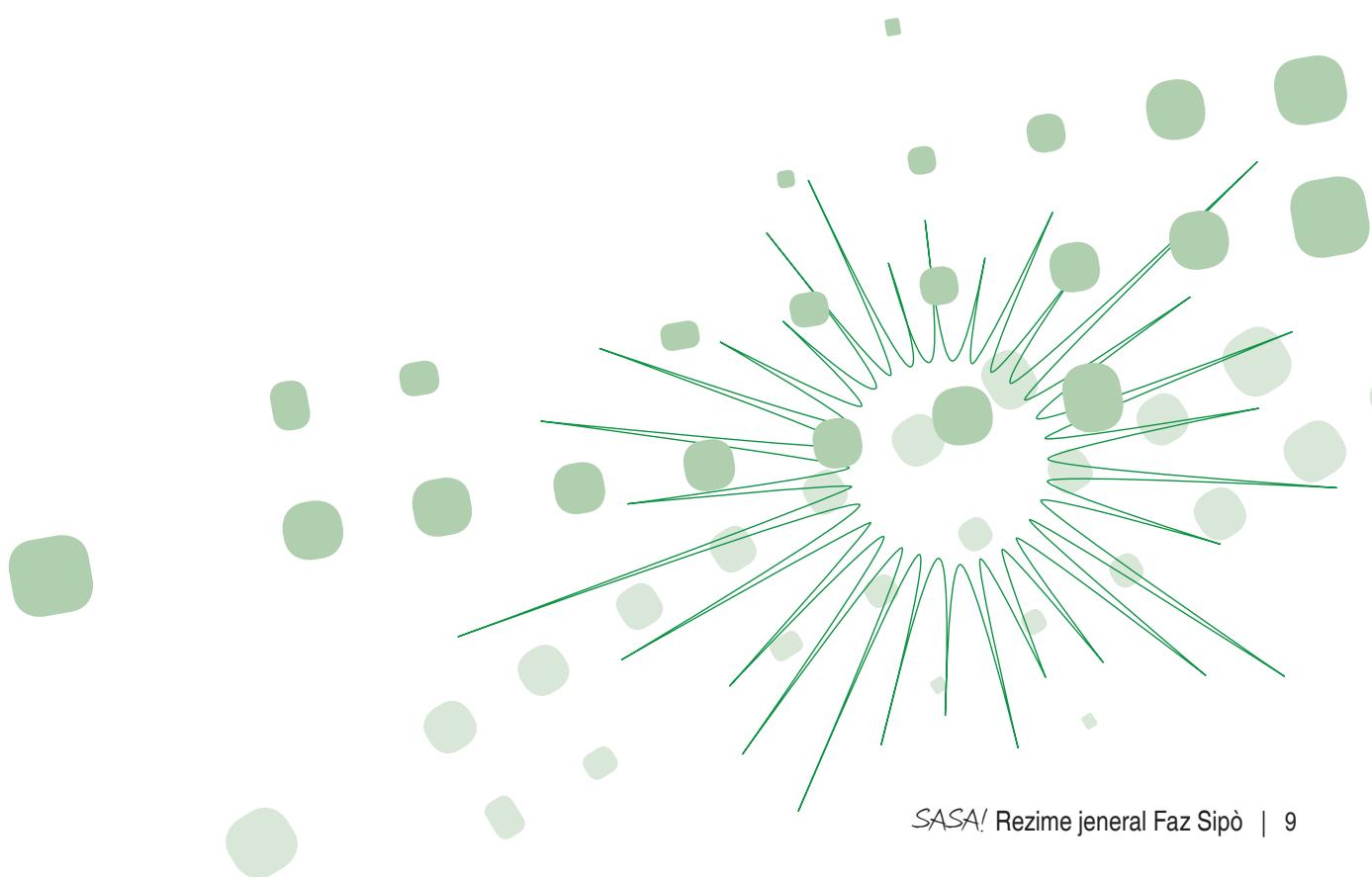
3. Rankont Pataj Enfòmasyon

Ekip *SASA!* a kapab fè yon Rankont Pataj Enfòmasyon. Nan rankont sa a, fè yon rapò sou rezulta Dyalòg ak Ankèt Evalyasyon Rapid *SASA!* yo. Apre sa, diskite sou pwen sa yo:

- An gwo, èske moun nan kominote a santi li enpòtan pou bay fanm ki ap sibi vyolans yo sipò? Èske yo wè li enpòtan pou fè gason ki ap fè vyolans yo rann kont sou zak yo?
- An gwo, èske yo aksepte avantaj ki genyen nan ekilibre pouvwa san fòs kote nan relasyon ant fanm ak gason?
- Èske yo kòmanse panse li pi nòmal kounye a pou yo bay sipò pou gason ak fanm ki ap pale sou koze pouvwa, vyolans sou fanm ak VIH/SIDA nan kominote a?
- Èske te genyen pwoblèm nou pa t atann ki te parèt e ki ta mande pou Ekip *SASA!* a reflechi pi plis sou yo toujou?
- Èske genyen dokiman ekri ki rasanble enfòmasyon ki soti nan Dyalòg ak Ankèt Evalyasyon yo?
- Èske Ekip *SASA!* a santi yo byen enfòme, yo genyen sa yo bezwen e yo pare pou yo kòmanse faz Aksyon an? Si yo pa santi sa, ki lòt sipò yo bezwen, e kijan ekip la ka jwenn sipò sa a?
- Deside ansam si Ekip *SASA!* a pare pou li pase nan faz Aksyon an, oswa si genyen lòt aktivite ki bezwen fèt toujou pou yo atenn rezulta yo te vize pou faz Sipò a.

4. Rapò Faz *SASA!*

Depi Ekip *SASA!* a genyen ase prèv ki montre yo atenn rezulta yo, se pou yo ekri yon rapò ki rezime aktivite yo, leson yo te aprann nan pwosesis la, ak rezulta faz la. Rapò sa a kapab fèt apati done yo te ranmase nan aktivite swivi ak evalyasyon yo. Sonje pran nòt pandan tout reyinyon swivi ak evalyasyon yo. Sa ap pèmèt ou fè rapò sa a pi byen, pi fasil.



Zouti Kontwòl Rezulta Aktivite:

Faz Sipò

Kapasite

Pawòl Negatif / Ki reziste lide SASA!	1 	2	3	4	Pawòl Pozitif / Ki aksepte lide SASA!
Patisipan yo gen tandans di :	Tout patisipan yo sanble reziste ak lide SASA!	Kèk patisipan sanble reziste ak lide SASA!	Plizyè patisipan dakò ak lide SASA!	Preske tout patisipan dakò ak lide SASA!	Patisipan yo gen tandans di :
-- nou dwe fè gason ki fè vvolans yo santi yo wont anpil nan kominate a					- nou DWE bay gason ki fè vvolans yo sipò pou yo chanje
- nou dwe rete bouch pe si nou konnen fanm k ap sibi vvolans					- nou DWE lonje men bay fanm ki sibi vvolans yo
- nou dwe bay aktivis k ap pale yo bwa long kenbe					- aktivis k ap pale yo dwe jwenn sipò

Si w bezwen plis ransèyman sou **SASA!**, kontakte nou:

Repanse Pouwva (509) 3617 1815 • annanpechevolans@gmail.com • Beyond Borders (011) 202 686 2088 • www.beyondborders.net

Pou vèsyon orijinal **SASA!** ann Angle: www.raisingvoices.org/sasa

Tèks sa a, se yon adaptasyon vèsyon orijinal **SASA!** Raising Voices ak ilistrasyon atis Marco Tibasima. Se yon ekip Repanse Pouwva/Beyond Borders avèk atis Chevelin Pierre plis grafis EducaVision ki reyalize adaptasyon an pou Ayiti.



An n anpeche vvolans sou fanm ak enfeksyon VIH/SIDA

Dyalòg Evelyasyon *SASA!*

Faz Sipò

1. Ki kalite sipò yon moun bezwen pou li kapab balanse pouvwa san fòs kote nan relayson li yo?
2. Nan ki pwen moun nan kominote a santi yo dwe rete nan wòl sosyete a fikse pou fanm ak gason?
3. Kijan moun nan kominote a reyaji fas ak gason ki ap fè vyolans?
4. Kijan moun nan kominote a reyaji fas ak fanm ki ap sibi vyolans?
5. Kijan moun nan kominote a bay sipò pou fanm ak gason k ap eseye balanse pouvwa san fòs kote nan relasyon yo?
6. Kijan moun nan kominote a esplike avantaj ki genyen nan relasyon kote pouvwa byen balanse san fòs kote?
7. Ki konsèy pratik ou ta bay gason ki vle aji san vyolans nan relasyon yo?
8. Ki kalite sipò ki genyen nan kominote a pou fanm ki ap sibi vyolans?
9. Èske nou bay sipò nou bay fanm ak gason ki ap pale sou koze pouvwa, vyolans sou fanm ak VIH/SIDA nan kominote a?
10. Nan ki pwen moun ki pale sou koze pouvwa, vyolans sou fanm ak VIH/SIDA jwenn sipò nan kominote a? Kijan yo jwenn sipò?

Si w bezwen plis ransèyman sou *SASA!*, kontakte nou:

Repanse Pouvwa (509) 3617 1815 • annanpechevyolans@gmail.com • Beyond Borders (011) 202 686 2088 • www.beyondborders.net

Pou vèsyon orijinal *SASA!* ann Angle: www.raisingvoices.org/sasa

Tèks sa a, se yon adaptasyon vèsyon orijinal *SASA!* Raising Voices ak ilistrasyon atis Marco Tibasima. Se yon ekip Repanse Pouvwa/Beyond Borders avèk atis Chevelin Pierre plis grafis EducaVision ki reyalize adaptasyon an pou Ayiti.



Ankèt Evalyasyon Rapid SASA!

Faz Sipò

Nimewo Kesonè _____ Dat _____

Bonjou, mwen rele _____ e m ap travay nan _____. Si sa pa deranje ou, m ta renmen poze w 2-3 ti keson pou m ka konnen sa w panse nan zafè relasyon fanm ak gason.

Sa p ap pran anpil tan, ou kapab kanpe entèvyou a nenpòt lè, e ou pa oblige reponn chak keson, ou ka chwazi pa reponn youn, oswa plizyè ladan yo. Mwen p ap ekri non w okenn kote. Nou vle rete alekout kominote a pou nou toujou pote plis rezulta konkrè nan travay nou. Enfòmasyon w ap ba nou an ap sèvi pou planifie aktivite nou yo epi pou nou gade ki pwogrè nou fè nan travay nou an. Si ou enterese konnen rezulta ankèt sa a, ou ka jwenn li disponib nan men lidè kominotè nan zòn ou a, oubyen ou kapab rele nan biwo a.

Nimewo a se _____

Èske ou konprann? Èske w dakò pou ou reponn keson sa yo ? Wi NON

(TCHEKE REPOS LAN. SI SE NON, RÈMESYE MOUN NAN E KLASE FÈY KESYONÈ A)

Moun w ap entèvyouve a se: Fanm Gason (ansèkle youn) Laj li: _____

Nan kominote sa a, tankou lòt kote, gen divès opinyon sou fanmi avèk konpòtman ki akséptab ant gason ak fanm annnan kay. Nan keson sa yo, nou ta renmen konnen kisa ou panse de bagay sa yo. Mwen pral li yon fraz, epi w ap di m si ou santi se yon bagay ou ta kapab fè ou non. Pa gen repons ki pi bon pase lòt, donk ou mèt reponn jan w vle.

21	Nan lane ki pase a, èske ou te ede yon fi ki te viktim vyolans lakay li?	WI1 NON2 REFIZE REPONN9	
22	Nan lane ki pase a, èske ou konn pa di anyen menm si ou te tande yon vwazen ki ap bat madam ni?	WI1 NON2 REFIZE REPONN9	
23	Nan lane ki pase a, èske ou te pale ak lòt moun bò lakay ou sou gason ki ap bat fi oswa fose fi fè yon bagay li pa vle fè?	WI1 NON2 REFIZE REPONN9	
24	Nan lane ki pase a, èske ou te pale sou vyolans sou fanm avèk lòt moun nan kominote a?	WI1 NON2 REFIZE REPONN9	

Mèsi anpil dèské ou te ede nou. Mwen apresye tan ou te pran pou pale avè m.

Si w bezwen plis ransèyman sou *SASA!*, kontakte nou:

Repanse Pouwva (509) 3617 1815 • annanpechevyolans@gmail.com • Beyond Borders (011) 202 686 2088 • www.beyondborders.net

Pou vèsyon orijinal *SASA!* ann Angle: www.raisingvoices.org/sasa

Tèks sa a, se yon adaptasyon vèsyon orijinal *SASA!* Raising Voices ak ilistrasyon atis Marco Tibasima. Se yon ekip Repanse Pouwva/Beyond Borders avèk atis Chevelin Pierre plis grafis EducaVision ki reyalize adaptasyon an pou Ayiti.



An n anpeche vyolans sou fanm ak enfeksyon VIH/SIDA